



**NOTICE D'INSTRUCTIONS 1005-C00 f**

Rubrique	1005
En vigueur	Janvier 2006
Remplace	Mai 2004

Notice originale

# ***POMPES AF TM - AF TM H***

***INSTALLATION***

***UTILISATION***

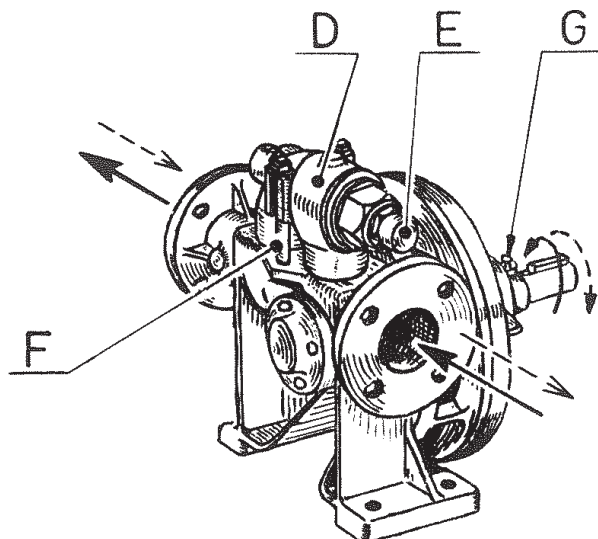
***ENTRETIEN***



Z.I. La Plaine des Isles - F 89000 AUXERRE - FRANCE  
Tél. : +33 (0)3.86.49.86.30 - Fax : +33 (0)3.86.49.87.17  
contact@mouvex.com - www.mouvex.com

Votre Distributeur :

## INSTALLATION



- D : Bypass
- E : Chapeau de bypass
- F : Goujon de fixation de bypass
- G : Graisseur de roulement

### SENS DE ROTATION

La pompe MOUVEX est réversible ce qui permet toujours de faire circuler le liquide dans le sens désiré, en choisissant le sens de rotation correspondant, les côtés d'aspiration et de refoulement étant liés au sens de rotation comme le précisent les indications de la plaque de pompe.

### PROTECTION DU MOTEUR

Le rôle du bypass, en tant qu'organe de sécurité, se limite à la protection de la pompe contre les surpressions accidentelles.

Il est, par conséquent, indispensable de prévoir, pour le moteur un dispositif de protection approprié.

### ORIENTATION DU BIPASSE

#### Fonctionnement

Le bypass fonctionne comme une soupape de sûreté en limitant automatiquement la pression de refoulement à la valeur maximale pour laquelle il est réglé.

Lorsque la pression de refoulement atteint la pression de réglage du ressort, la soupape du bypass se soulève, permettant ainsi, un retour partiel ou total du liquide à l'aspiration.

#### Orientation

Le bypass simple ne protège la pompe que pour un seul sens de rotation.

Il faut donc contrôler qu'il est bien orienté en vérifiant que le chapeau de bypass se trouve du côté de l'aspiration et l'inverser s'il est mal orienté.

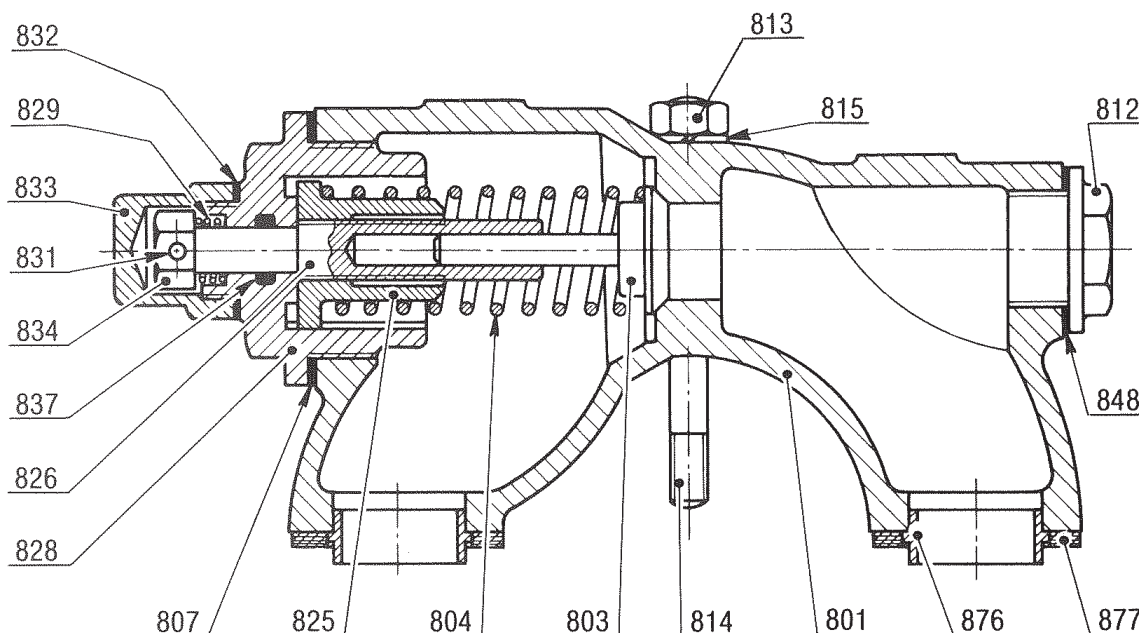
#### Inversion

Pour inverser le bypass, dévisser les écrous des 2 goujons de fixation et retourner le bypass de 180°.

Avant de bloquer le bypass dans sa nouvelle position, vérifier l'état des joints **877** et leur mise en place.

Serrer les écrous de goujon en veillant à l'équilibrage du serrage pour que le bypass reste d'aplomb.

## UTILISATION



### TEMPERATURE DU PRODUIT POMPE

Les pompes AF TM et AF TM H conviennent pour le pompage de fuel domestique, de fuel lourd réchauffé entre :

AF-TM.....50° C et 80° C

AF-TM H.....0° C et 180° C

avec réchauffage préalable de l'ensemble du circuit avant de commencer le transfert du fuel lourd et rinçage efficace de l'installation au fuel domestique immédiatement après chaque arrêt de transfert du fuel lourd.

Pour des conditions d'utilisation différentes, consulter notre Service Technique.

### REGLAGE DU BIPASSE

Pour régler le bipasse, dévisser le chapeau **833**, tourner l'écrou de réglage **834**, dans le sens horloge pour augmenter la pression, dans le sens inverse horloge pour la diminuer.

Le réglage étant terminé, ne pas omettre de revisser le chapeau.

A titre indicatif, le ressort dont est équipé le bipasse permet un réglage de pression entre 1,7 et 6,5 bar (vanne fermée).

### OBTENTION DU DEBIT

Si le débit est inférieur au débit prévu, un réglage insuffisant du bipasse peut en être la cause.

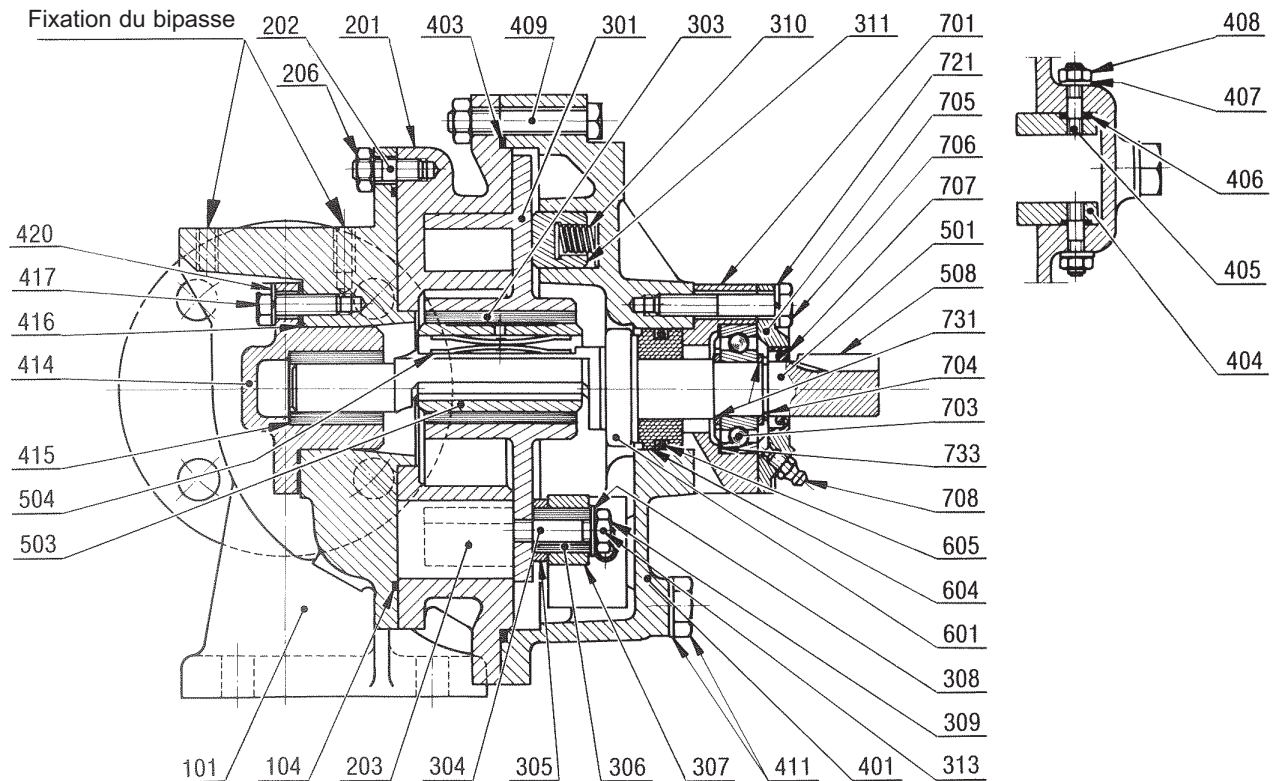
Pour y remédier, serrer progressivement l'écrou de réglage **834**, après s'être assuré que la pompe tourne bien à la vitesse prescrite.

Si par serrage on en arrive à comprimer à fond le ressort ou à perturber la marche du moteur sans atteindre le débit, cela signifie que le groupe doit fonctionner à une pression supérieure à celle pour laquelle il a été conçu. Il y a lieu de consulter notre Service Technique.

### MARCHE SUR BIPASSE

La marche sur bipasse ne doit être qu'occasionnelle car un fonctionnement permanent ou même fréquent dans de telles conditions entraînerait une consommation de puissance inutile et imposerait au matériel une fatigue préjudiciable à sa longévité.

## DEMONTAGE / REMONTAGE



### DEMONTAGE

#### Ouverture de la pompe :

- Dévisser les boulons de fond **409**.
- Après avoir décollé le fond **401** du corps de pompe, en faisant lever tout autour jusqu'à ce qu'il soit dégagé de son emboîtement, enlever le fond **401**, le piston **301** et l'arbre **501**.

#### Démontage du piston :

- Libérer le piston **301** en le faisant glisser le long de l'arbre **501**.

#### Démontage de la garniture, du palier et de l'arbre :

- Se reporter au § GARNITURE.

### REMONTAGE

Avant d'entreprendre le remontage qui se fait en procédant exactement en sens inverse du démontage, s'assurer que le ressort de coussinet de piston **504** et les ressorts de dos de piston **310** ne sont pas affaiblis.

#### Remontage de la garniture, du palier et de l'arbre :

- Se reporter au § GARNITURE.

#### Remontage du piston et fermeture de la pompe :

Après avoir remis en place le joint de fond **403**, engager le piston **301** sur l'arbre **501**.

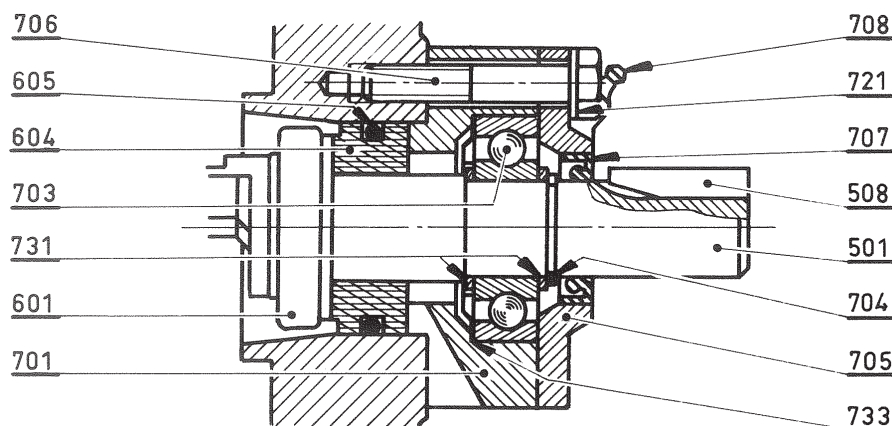
Introduire le piston **301** dans le cylindre **201** en faisant fléchir le ressort **504** du coussinet de piston **503** et enfoncer à fond.

Le fond **401** doit venir sans effort s'appliquer sur le cylindre **201**.

Revisser les boulons de fond **409**.

Nota - Dans toutes ces opérations de remontage, s'assurer du bon état des joints.

## GARNITURE



### FONCTIONNEMENT

Le bloc MONOSIR **601** est solidaire de l'arbre par sa partie en caoutchouc, la contrepartie **604** est solidaire du corps de la pompe par le joint **605**, l'étanchéité se fait donc par la face de contact verticale de ces 2 pièces et est fonction de l'état :

- du joint **605** et de la partie caoutchouc du bloc **601**.
- des faces de contact qui doivent être parfaitement planes et glacées, de la contrepartie **604** et du bloc **601**.

### DEMONTAGE

Après avoir ouvert la pompe :

- enlever les vis **706** avec les rondelles **721**, le couvercle **705**, le joint de roulement externe **707** et sortir la cage **701** avec l'arbre, le roulement et l'ensemble des pièces formant la garniture.
- enlever le jonc **704**, chasser l'arbre du roulement en tapant légèrement sur le bout d'arbre côté entraînement et retirer l'ensemble **701-731-733-703**.
- retirer ensuite l'ensemble **604-605** puis tout le bloc MONOSIR **601**.

Le bloc MONOSIR **601** forme un ensemble qui ne doit jamais être dissocié.

### REMONTAGE

- Vérifier le bon état des joints **707** et **605** ainsi que de la partie caoutchouc du bloc **601**.
- Vérifier que les faces de contact de la contrepartie **604** et du bloc **601** sont parfaitement planes et glacées.
- Remonter toutes les pièces sur l'arbre en procédant exactement en sens inverse du démontage et mettre en place le jonc **704**.
- Replacer sur la pompe l'ensemble arbre, palier et garniture, en prenant soin de diriger l'un des orifices d'évacuation de fuite vers le bas.
- Puis, mettre en place le joint **707** en veillant à ne pas couper la lèvre de ce joint avec la rainure de clavetage de l'arbre, le couvercle de roulement **705** (graisseur de roulement dirigé vers le haut), les vis **706** et les rondelles **721**.